

# Hallelujah

część 44 (ostatnia) z oratorium "Mesjasz"  
partia chóralna z wyciągiem fortepianowym  
(1741)

muzyka: Georg Friedrich HANDEL  
(1685 - 1759)  
słowa: Ap 19

Hallelujah! For the Lord God Omnipotent reigneth,  
the Kingdom of this world is become  
The Kingdom of our Lord and of his Christ,  
And He shall reign for ever and ever,  
King of Kings, and Lord of Lords.

Alleluja! Bowiem Pan Bóg Wszechmogący króluje,  
Królestwo tego świata stało się  
Królestwem naszego Pana i jego [Syna] Chrystusa,  
I On będzie królował na wieki wieków,  
Królów Król, i Panów Pan.  
*przekład wolny*

**Allegro maestoso**

Sopran  
Alt  
Tenor  
Bas

Hal - le-lu-jah,  
Hal - le-lu-jah,  
Hal - le-lu-jah,  
Hal - le-lu-jah,

**Allegro moderato**

Fortepian

5

S Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

A Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

T Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

B Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

Fortep.

10

S Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal -

A Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal -

T Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal -

B Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal -

Fortep.

S  
le - lu - jah, for the Lord God Om-ni - po-tent reign - eth, Hal-le-

A  
le - lu-jah, for the Lord God Om-ni - po-tent reign - eth, Hal-le-

T  
le - lu-jah, for the Lord God Om-ni - po-tent reign - eth, Hal-le-

B  
le - lu - jah, for the Lord God Om-ni - po-tent reign - eth, Hal-le-

Fortep.  
*ff*

S  
lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu - jah, Hal-le-lu - jah,

A  
lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu - jah, Hal-le-lu - jah,

T  
lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu - jah, Hal-le-lu - jah,

B  
lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu - jah, Hal-le-lu - jah,

Fortep.

(20)

S Hal-le - lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-

A For the Lord God Om-ni - po-tent reign - eth, Hal-le - lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-

T For the Lord God Om-ni - po-tent reign - eth, Hal-le - lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-

B For the Lord God Om-ni - po-tent reign - eth, Hal-le - lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-

Fortep.

S lu - jah, Hal-le - lu - jah, *f* for the Lord

A lu - jah, Hal-le - lu - jah,

T lu - jah, Hal-le - lu - jah, *mf* Hal-le-lu - jah, Hal-le -

B lu - jah, Hal-le - lu - jah,

Fortep.

S *mf*  
 God Om - ni - - po - tent reign - - - eth, Hal-le-

A *mf*  
 Hal-le - lu - jah, Hal-le - lu - jah, Hal-le-lu - jah,

T  
 lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le - - - - lu - jah, Hal-le-lu - jah,

B *mf*  
 Hal-le-lu - jah,

Fortep.

S (25)  
 lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu - jah, Hal-le - lu - jah, Hal -

A  
 Hal-le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal-le - lu - jah, Hal-le -

T *f*  
 for the Lord God Om - ni - - - po - tent

B *f*  
 for the Lord God Om - ni - - - po - tent

Fortep.

S  
le - lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah,

A  
- - lu - jah, Hal-le - lu - jah, Hal-le-lu - jah,

T  
8  
reign - - - eth, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah,

B  
reign - - - eth, Hal-le - lu - jah, Hal-le-lu - jah,

Fortep.

S  
Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-

A  
for the Lord God Om - ni - - - po - tent

T  
8  
for the Lord God Om - ni - - - po - tent

B  
Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le -

Fortep.

S  
le - lu - jah, Hal - le - lu - jah! *p* The

A  
reign - eth, Hal-le-lu-jah, Hal - le-lu-jah! *p* The

T  
reign - - eth, Hal - le - lu-jah! *p* The

B  
lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-lu-jah! *p* The

Fortep.

S  
King-dom of this — world <sup>35</sup> is be - come, the King-dom of our *f*

A  
King-dom of this world is be - come, the King-dom of our — *f*

T  
King-dom of this world is be - come, the King-dom of our *f*

B  
King-dom of this — world is be - come, the King-dom of our — *f*

Fortep.

40

S Lord and of his Christ, and of his Christ,

A Lord and of his Christ, and of his Christ,

T Lord and of his Christ, and of his Christ,

B Lord and of his Christ, and of his Christ, and He shall reign for ev - er and

Fortep.

45

S

A

T and He shall reign for ev - er and ev - - -

B ev - er, for - ev - er and ev - er, and He shall

Fortep.



S  
and

A  
and He shall reign for ev - er and ev - er, for ev - er

T  
er, and He shall reign for ev - er and ev - er,

B  
reign, and He shall reign for ev - er for ev - er and ev - er for

Fortep.

S  
He shall reign for ev - er and ev - - - er, King of

A  
and ev - er, for ev - er and ev - er, King of

T  
and He shall reign — for ev - er and ev - er

B  
ev - er and ev - er, for ev - er, for ev - er and ev - er,

Fortep.

S  
Kings, \_\_\_\_\_ and Lord of

A  
Kings, \_\_\_\_\_ and Lord of

T  
8  
for ev - er and ev - er, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

B  
for ev - er and ev - er, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

Fortep.

S  
55  
Lords, \_\_\_\_\_ King of

A  
Lords, \_\_\_\_\_

T  
8  
for ev - er and ev - er, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

B  
for ev - er and ev - er, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

Fortep.

S Kings, \_\_\_\_\_ and Lord of

A for ev - er and ev - er, Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu-jah,

T for ev - er and ev - er, Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu-jah,

B for ev - er and ev - er, Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu-jah,

Fortep.

S Lords, \_\_\_\_\_ King of

A for ev - er and ev - er, Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu-jah,

T for ev - er and ev - er, Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu-jah,

B for ev - er and ev - er, Hal-le-lu - jah, Hal-le - lu-jah,

Fortep.

65

S Kings, \_\_\_\_\_ and Lord of

A for ev - er and ev - er, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

T for ev - er and ev - er, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

B for ev - er and ev - er, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

Fortep.

S Lords, \_\_\_\_\_ and Lord \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ Lords, *mf* and He shall

A King of Kings, and Lord of Lords,

T King of Kings, and Lord \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ Lords,

B King of Kings, and Lord of Lords, *mf* and He shall

Fortep.

70

S reign, and

A *mf* and He shall reign, and He shall

T *mf* and He shall reign, and He shall reign,

B reign for ev - er and ev - - - er,

Fortep.

S He shall reign for ev - er and ev - er,

A reign for ev - er and ev - er, *f* King of

T and He shall reign for ev - er and ev - er, *f* King of

B and He shall reign for ev - er and ev - er, *f* King of

Fortep.

75 *f*

S for ev-er and ev-er, Hal-le-lu-jah, Hal-le-

A Kings, for ev-er and ev-er, and Lord of Lords, Hal-le-lu-jah, Hal-le-

T Kings, and Lord of Lords,

B Kings, for ev-er and ev-er, and Lord of Lords, Hal-le-lu-jah, Hal-le-

Fortep.

80

S lu-jah, and He shall reign for ev - er, for ev - er and ev - -

A lu-jah, and He shall reign for ev - er and ev - - -

T and He shall reign for ev - er, for ev - er and ev - - -

B lu-jah, and He shall reign for ev - er, for ev - er and ev - - -

Fortep.

S  
er, King of Kings, and Lord of Lords, King of

A  
er, King of Kings, and Lord of Lords, King of

T  
er, King of Kings, and Lord of Lords, King of

B  
er, King of Kings, and Lord of Lords, King of

Fortep.

S  
Kings, and Lord of Lords, and He shall reign for

A  
Kings, and Lord of Lords, and He shall reign for

T  
Kings, and Lord of Lords, and He shall reign for

B  
Kings, and Lord of Lords, and He shall reign for ev - er, for

Fortep.

S  
ev - er and ev - - - er, King of Kings, and Lord of

A  
ev - er and ev - - - er, for ev - er and ev - er, for ev - er and

T  
ev - er and ev - - - er, for ev - er and ev - er, for ev - er and

B  
ev - er and ev - - - er, for ev - er and ev - er, for ev - er and

Fortep.

(poco a poco rall.)

S  
Lords, Hal-le-lu-jah, Hal-le - lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le - lu-jah, Hal-

A  
ev-er, Hal-le-lu-jah, Hal-le - lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le - lu-jah, Hal-

T  
ev-er, Hal-le-lu-jah, Hal-le - lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le - lu-jah, Hal-

B  
ev-er, Hal-le-lu-jah, Hal-le - lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le - lu-jah, Hal-

Fortep.



**Adagio** (95)

S  
le - - - - lu - jah!

A  
le - - - - lu - jah!

T  
le - - - - lu - jah!

B  
le - - - - lu - jah!

Fortep.  
[Piano accompaniment]